

REDAKČNÍ RADA

L. Bahník, prof. inž. dr. Dyr, doktor technických věd, inž. K. Hauser, F. Hlaváček, vedoucí redakce, inž. G. Klazar, inž. V. Marek, inž. J. Maštovský, inž. A. Pleštil, M. Pramuk, inž. A. Seller, inž. J. Sukovatý, inž. L. Tomeček

O B S A H

Ševcovic J.: Kvasný průmysl ve druhém roce třetí pětiletky	1
Tematický plán časopisu Kvasný průmysl na rok 1962	3
Moštek J., Dyr J.: O charakteru a příčinách nebiologických zákalů piva	3
Kocková-Kratochvílová A.: Problematika kvasničných kultur v pivovarském průmyslu	11
Raděj Z.: Prevzdušňovanie pri výrobe kŕmnych kvasníc zo sulfitových výluhov	14
Z technického rozvoje	16
Z našich závodů	16
Kritika — Bibliografie	17
Referáty	19

СОДЕРЖАНИЕ

Шевцовиц И.: Бродильная промышленность во втором году третьей пятилетки	1
Тематический план журнала «Квасный промысл» на 1962 г.	3
Моштек И., Дыр И.: Характер и причины небиологического помутнения пива	3
Кокова-Кратохвилова А.: Проблематика дрожжевых культур в пивоваренной промышленности	11
Радей З.: Аэрация при производстве кормовых дрожжей из сульфитного щелока	14
Техническое развитие	16
По заводам	16
Критика-Библиография	17
Рефераты	19

INHALT

Ševcovic J.: Die Gärungsindustrie in zweiten Jahr des 3. Fünfjahrplans	1
Thematischer Plan der Fachzeitschrift „Kvasný průmysl“ für das Jahr 1962	3
Moštek J., Dyr J.: Der Charakter und die Ursachen nichtbiologischer Biertrübungen	3
Kocková-Kratochvílová A.: Die Problematik der Hefe-Reinkulturen in der Brauindustrie	11
Raděj Z.: Belüftung bei der Futterheferzeugung aus Sulfitablaugen	14
Aus technischer Entwicklung	16
Neuigkeiten aus den Betrieben	16
Kritik — Bibliographie	17
Referate	19

CONTENTS

Ševcovic J.: Fermenting Industry in the Second Year of the Third 5-year Plan	1
Thematic Plan of „Kvasný průmysl“ for New Volume	3
Moštek J., Dyr J.: Character and Causes of Non-biological Turbidity of Beer	3
Kocková-Kratochvílová A.: Some Problems of Brewery Yeasts	11
Raděj Z.: Application of Aeration at Plants Manufacturing Feed Yeast from Sulphite Waste Liquor	14
Technical Development	16
Reports from Factories	16
Current Book Review	17
Reports — Brevities	19

TABLE DES MATIÈRES

Ševcovic J.: L'industrie de la fermentation dans la deuxième année du troisième quinquennat	1
Plan thématique de la revue „Kvasný průmysl“ pour l'année 1962	3
Moštek J., Dyr J.: Sur le caractère et les causes des troubles non biologiques de la bière	3
Kocková-Kratochvílová A.: Sur les problèmes des cultures de levures dans l'industrie de la bière	11
Raděj Z.: Aérage pendant la production de levures d'alimentation avec de la lessive usée de bisulfite	14
Du développement technique	16
Nouvelles de nos établissements	16
Critique — Bibliographie	17
Rapports	19

Objednávky přijímá Poštovní novinový úřad, Praha 1, Jindřišská ul. 14 a každý místní poštovní úřad

KVASNÝ PRŮMYSL. Pro pracovníky kvasných průmyslů vydává ministerstvo potravinářského průmyslu ve Státním nakladatelství technické literatury, n. p., Spálená 51, Praha 1. — Vedoucí redakce: František Hlaváček. — Výkoný redaktor: Růžena Biehalová. — Otisk dovolen jen se svolením redakce, se zachováním autorských práv a s údajem pramene. — Redakce: Krakovská 8, Praha 1, telef. 23-07-51, 23-16-90. — Inzertní oddělení: SNTL, Praha 1, Spálená 51, telef. 23-44-41, linka 389. — Rozšiřuje Poštovní novinová služba. Objednávky do zahraničí vyřizuje Poštovní novinový úřad — vývoz tisku. Jindřišská 14, Praha 1. — Vychází dvanáctkrát ročně. — Cena jednotlivého čísla 5 Kčs, roční předplatné 60 Kčs. — Objednávky se přijímají nejméně do konce běžného roku; odběr lze zrušit toliko po úplném vyčerpání zaplaceného předplatného. — Tiskne Knihtisk, n. p., závod 3, Praha 1, Jungmannova 15, tel. 24-69-60, 24-69-30.

© Státní nakladatelství technické literatury, n. p., 1962

A-05*21020